

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

SECCION 1 - IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA COMPANIA

NOMBRE DEL PRODUCTO: Mitsubishi SLM - ST Stabilizer Concentrate		FECHA: Abril 14, 2011	
NUMERO DEL PRODUCTO:			
NOMBRE COMERCIAL: Mitsubishi SLM - ST Stabilizer Concentrate USO GENERAL: Stabilizer for SLM/SDP FAMILIA QUIMICA: DESCRIPCION DEL PRODUCTO: Solucion Clara, inolora			
FABRICANTE: Mitsubishi Imaging (MPM), Inc.		FECHA DE PREPARACION: Abril 14, 2011	
DIRECCION (NUMERO, CALLE, CODIGO POSTAL): 555 Theodore Fremd Avenue		ACTUALIZA: Marzo, 4, 2010	
(CIUDAD, ESTADO Y CODIGO POSTAL): Rye, NY 10580		NUMERO TELEFONICO PARA INFORMACION / ATENCION AL CLIENTE (914) 925-3200	
PAIS: USA		CHEMTREC 24-HOUR EMERGENCY TELEPHONE NUMBER 1-800-424-9300 01-703-527-3887 North America Toll Free International	

SECCION 2 - INGREDIENTES PELIGROSOS S

Componentes Peligrosos	% (por Peso)	# CAS	# EINECS	Simbolo de Peligro	FRASES DE PELIGRO (text en la completo Seccion 15)
Triethylenetetramine-N,N,N',N'',N''',N''''-hexaacetic acid, hexasodium salt (a)	1 - 5	18719-04-5	No encontrado	NC	Sin clasificacion
Fosfato de Potasio Monobasico	3 - 7	7778-77-0	231-913-4	NC	Sin clasificacion

(a) Triethylenetetramine-N,N,N',N'',N''',N''''-hexaacetic acid, hexasodium salt (18719-04-5) no esta listado en el DSL o NDSL canadiense. Solo los ingredientes clasificados como "peligrosos" estan listados en la Seccion 2, con excepcion de alguna otra sustancia que si sea listada.

NOTAS: Nota: Esta Ficha de Datos de Seguridad ha sido preparada para cumplir con el estandar de comunicacion de peligros (29 CFR 1910.1200) de la Administracion de Salud y Seguridad de los Estados Unidos (OSHA), el sistema canadiense de informacion de materiales peligrosos en lugares de empleo (WHMIS) y la directriz 91/155/EEC de la Union Europea. Los simbolos de peligro y las frases de riesgo estan basadas en la maxima concentracion listada por cada ingrediente peligroso. Ingredientes no listados no son peligrosos de acuerdo al Estandar de Comunicacion de Peligros de OSHA (29 CFR 1910.1200), el sistema canadiense de informacion de materiales peligrosos en lugares de empleo (WHMIS) o por la directriz 91/155/EEC de la Union Europea y son considerados secretos de industria de acuerdo a la Ley Federal de los Estados Unidos (29CFR y 40CFR), Ley canadiense (Legislacion canadiense sobre la salud) y la Directriz 67/548/EEC de la Union Europea.

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE PELIGROS

VISION GENERAL DE EMERGENCIA
 Liquido ligeramente acidico, el contacto puede causar irritacion a la piel y a los ojos. Ingestion puede causar efectos gastricos. Simbolos de peligro para este producto - Ninguno, Frases de Riesgo - No clasificadas

EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD

INHALACION:
 Respiracion concentrada de vapores puede causar irritacion al tracto respiratorio.

PIEL:
 Contacto prolongado puede causar irritacion.

OJOS:
 Contacto con los ojos puede causar irritacion.

INGESTION:
 Puede causar efectos gastricos nocivos para el sistema digestivo, vomito y diarrea.

CARCINOGENICIDAD:

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

NOMBRE DEL PRODUCTO: Mitsubishi SLM - ST Stabilizer Concentrate

NUMERO DEL PRODUCTO: _____ **FECHA:** Abril 14, 2011

NTP? **NO** MONOGRAFOS IARC ? **NO** EGULADO POR OSHA ? **NO**
 CALIFORNIA, Prop.65? **NO** NOTACION ESIS ? **NO**

SECCION 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

INHALACION:
 Remover a la persona afectada al aire fresco; lavar boca y vias nasales con agua repetidamente; si las dificultades respiratorias persisten, busque atencion medica.

OJOS:
 Quite los lentes de contacto. Enjuague inmediatamente los ojos por 15 minutos en una corriente de agua clara con ambos ojos bien abiertos; busque atencion medica inmediatamente.

PIEL:
 Lave la area contactada con jabon y agua; NO TRATE de neutralizar con agentes quimicos; si la irritacion persiste, busque atencion medica.

INGESTION:
 Tome dos vasos de agua seguido por leche, leche de magnesio u otra bebida sin alcohol; NO induzca el vomito, nunca de algo por la boca a alguien que este inconsciente; busque atencion medica inmediatamente.

SECCION 5 - MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS

PELIGROS GENERALES:
 El producto es acidico. Productos de combustion incluyen componentes de carbon, hidrogeno, nitrogeno y oxigeno, incluyendo Monoxido de Carbono.

MEDIOS EXTINTORES:
 Dioxido de Carbono, agua, niebla de agua, quimico seco, espuma quimica.

PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR INCENDIOS:
 Mantenga los contenedores frescos con un riego de agua para prevenir una ruptura en el contenedor por la presion del vapor; el piso se pondra muy liso si el material es regado. El material es acidico e irritara los ojos si se permite el contacto directo.

PELIGROS INUSUALES DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES:
 Contacto con B:C polvo extintor puede producir altas cantidades de Dioxido de Carbono.

PRODUCTOS DE COMBUSTION PELIGROSA:
 Humo, fumarolas, oxidos de carbono, oxidos de nitrogeno.

SECCION 6 - MEDIDAS CONTRA ESCAPES ACCIDENTALES

PASOS A SEGUIR EN CASO DE QUE EL MATERIAL TENGA UN ESCAPE O UN DERRAM
 El material es acidico e irritara los ojos si se permite que el producto entre en contacto directo. Lave pequenos derrames y desecho en el sanitario. Para derrames grandes - contenga el derrame, use un absorbente aprobado y deseche en un contenedor autorizado.

SECCION 7 - MANEJO Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES QUE SE DEBEN ACATAR AL MANEJAR Y ALMACENAR EL PRODUCTO:
 Mantenga el contenedor cerrado cuando no este en uso; protega los contenedores de cualquier tipo de abuso; protega de temperaturas extremas. Mantenga este y otros quimicos fuera del alcance de los niños.

SECCION 8 - CONTROLES DE EXPOSICION / PROTECCION PERSONAL

COMPONENTES PELIGROSOS	NIOSH				ACGIH		OSHA	
	TWA ppm	TWA mg/m3	STEL ppm	STEL mg/m3	TLV/TWA ppm	TWA mg/m3	STEL ppm	STEL mg/m3
Triethylenetetramine-N,N,N',N'',N''',N''''-hexaacetic acid, hexasodium salt (a)		NE				NE		
Fosfato de Potasio Monobasico		NE				NE		

PROTECCION PERSONAL

PROTECCION RESPIRATORIA:
 Ninguna es requerida mientras los limites (Seccion 2) sean mantenidos por debajo de las maximas concentraciones permitidas; si TWA excede los limites, un respirador aprobado por NIOSH debe ser usado. Referirse a 29 CFR 1910.134 o al Estandard Europeo EN 149 para las regulaciones completas.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

NOMBRE DEL PRODUCTO: Mitsubishi SLM - ST Stabilizer Concentrate		FECHA: Abril 14, 2011	
NUMERO DEL PRODUCTO:			
GUANTES PROTECTIVOS: Neopreno o guantes de caucho con mancuernas.			
PROTECCION OCULAR: Lentes protectores o gafas de seguridad quimica. Refierase al 29 CFR 1910.133 o al Estandard Europeo EN166.			
OTRA ROPA O EQUIPO PROTECTIVO: Overoles, delantal, u otro equipo debe ser usado para minimizar el contacto con la piel.			
PRACTICAS DE TRABAJO / HIGIENE: Practique habitos de trabajo que sean seguros. Minimice el contacto corporal con este y en general con todos los quimicos.			
SECCION 9 - PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS			
APARIENCIA E OLOR Solucion Clara, inolora	PRESION DE VAPOR 17 mm Hg a los 20° C		
pH 5.8 ± 0.2	GRAVEDAD ESPECIFICA (AGUA=1) 1.073 ± 0.005		
PUNTO DE EBULLICION / RANGO DE EVAPORACION 212° F (100° C)	SOLUBILIDAD EN AGUA Completa		
PUNTO DE IGNICION No Inflamable	VISCOSIBIDAD No especificada		
LIMITES DE INFLAMABILIDAD LEL: NA UEL: NA	DENSIDAD DEL VAPOR (AIRE=1) > 1		
TEMPERATURA DE AUTO-IGNICION no se ha determinado	INDICE DE EVAPORACION (AGUA = 1) < 1		
INFORMACION SOBRE COMPUESTOS ORGANICOS VOLATILES No se conocen compuestos organicos volatiles en este producto.			
SECCION 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD			
ESTABILIDAD	ESTABLE	X	CONDICIONES PARA EVIT Temperaturas extremas
INCOMPATIBILIDAD (MATERIALES PARA EVITAR) Alcalis fuertes, acidos fuertes.			
DESCOMPOSICION PELIGROSA O DERIVADOS: Descomposicion no ocurrira si se maneja y almacena apropiadamente. En caso de incendio, oxidos de carbon, hidrocarburos, fumarolas y humos pueden ser producidos.			
POLIMERIZACION PELIGROSA : No ocurrira	CONDICIONES PARA EVITAR Ninguna relacionada con polimeracion		
SECCION 11 - INFORMACION TOXICOLOGICA S			
Componentes Peligrosos	# CAS # EINECS	LD50 del Ingrediente (Especifique especies y ruta)	LC50 del Ingrediente (Especifique especies)
Triethylenetetramine- N,N,N',N'',N''',N''''-hexaacetic acid, hexasodium salt (a)	18719-04-5	NE	NE
	No encontrado		
Fosfato de Potasio Monobasico	7778-77-0	> 4640 mg / kg Piel - conejo	NE
	231-913-4		
No permita que cantidades del producto sin diluir or grandes entren a los sistemas de alcantarillado o que lleguen cuerpos de agua.			
SECCION 12 - INFORMACION ECOLOGICA			
No hay informacion disponible sobre los efectos adversos de este material en el medio ambiente. Ni informacion COD o BODe estan disponibles. Basadao en la composicion quimica de este producto, se asume que una mezcla puede ser tratada en una plata de tratamiento de agua en cantidades limitadas. Sin embargo, dicho tratamiento deberia ser evaluado y aprobado especificamente para cada sistema biologico. Ninguno de los ingredientes in esta mezcla son clasificados como contaminantes marinos.			

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

NOMBRE DEL PRODUCTO: Mitsubishi SLM - ST Stabilizer Concentrate		FECHA: Abril 14, 2011	
NUMERO DEL PRODUCTO:			
SECCION 13 - CONSIDERACIONES PARA DESECHAR			
METODO DE DESECHO DE RESIDUOS: De acuerdo al Catalogo Europeo de Desechos y Residuos, codigos de desechos son especificos al aplicarse y deberian ser asignados por el usuario basado en la aplicacion en la cual se ha usado el producto. Deseche de acuerdo con Regulaciones Locales, Estatales y Federales. Referirse al "40 CFR Protection of Environment Parts 260-299" para una regulaciones completas sobre el desecho de materiales acidicos. Consulte con su Agencia de Proteccion Ambiental local, estatal o federal antes de desechar cualquier quimico.			
SECCION 14 - INFORMACION DE TRANSPORTE			
NOMBRE APROPIADO PARA EL TRANSPORTE:		No Regulado	
CLASE DE PELIGRO DOT / GRUPO DE EMPAQUE:	No Regulado	CLASE DE PELIGROS IATA / GRUPO DE EMPAQUE:	No Regulado
REFERENCIA:	No aplicable	CLASE DE PELIGRO IMDG:	No Regulado
NUMERO DE IDENTIFICACION UN / NA :	Ninguno	Codigo de articulos peligrosos RID/ADR:	No Regulado
ETIQUETA:	Ninguno requerido	Clase UN TDG / Grupo de Empaque:	No Regulado
SIMBOLOS DE PELIGRO	Ninguno	Numero de Identificacion de Peligros (HIN):	Ninguno
Nota: Informacion de transporte es proveida como referencia unicamente. Se le urge al cliente consultar CFR 39 partes 100 - 177, IMDG, IATA, EU, TDG de las Naciones Unidas, e informacion de manuales TDG WHMIS (Canada) para regulaciones detalladas y excepciones cubriendo tamanos especificos de contenedores, materiales de empaque y metodos de envio.			
SECCION 15 - INFORMACION REGULATORIA			
TSCA (USA - Toxic Substance Control Act):		Todos los componentes de este producto estan listados.	
SARA TITLE III (USA - Superfund Amendments and Reauthorization Act):		Salud inmediata.	
INGREDIENTES REPORTABLES SARA 313:		Ninguno	
CERCLA (USA - Comprehensive Response Compensation and Liability Act):		Ninguno	
California Prop 65, Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986:		No	
CPR (Canadian Controlled Products Regulations):		Clasificacion WHMIS: No controlada	
IDL (Canadian Ingredient Disclosure List):		Listado.	
DSL / NDSL (Canadian Domestic Substances List / Non-Domestic Substances List):		Componentes de este producto identificados por el numero de CAS estan listados en el DSL o NDSL o estan en regla con la regulacion de notificaion de nuevas sustancias (NSN)	
EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances):		Refenciado	
Indice de Calidad de Agua WGK :		1	Index VbK : No applicable
FRASES DE RIESGO :	SIMBOLO(S) REQUERIDOS PARA ETIQUETA UE	FRASES DE SEGURIDAD:	
No clasificadas	Ninguno	S2 : Mantenga fuera del alcance de los niños. S24/25 : Evite el contacto con la piel y ojos	
SECCION 16 - OTRA INFORMACION			
Legenda:			
ACGIH -	American Congress of Government Industrial Hygienists		
CAS -	Chemical Abstracts Service		
EINECS -	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances		
HMIS -	Hazardous Materials Identification System		
IARC -	International Agency for Research on Cancer		
NA -	no está disponible		
ND -	no se ha determinado		
NE -	no establecido		
NR -	no se informó		
NIOSH -	National Institute for Occupational Safety and Health		
NTP -	National Toxicology Program		
OSHA -	Occupational Safety and Health Administration		

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

NOMBRE DEL PRODUCTO: Mitsubishi SLM - ST Stabilizer Concentrate			
NUMERO DEL PRODUCTO:		FECHA:	Abril 14, 2011
RATINGS DE PELIGROSIDAD HMIS	SALUD INFLAMABILIDAD PELIGRO FISICO EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL	1 0 0 C	0 = INSIGNIFICANTE 1 = LIGERO 2 = MODERADO 3 = ALTO 4 = EXTREMO
RESUMEN DE REVISION: Revisado con el GHS/E.U. protocolos Abril 14, 2011 reemplaza a Marzo, 4, 2010 edición.			
MSDS Preparado por: ChemTel Inc. 1305 North Florida Avenue Tampa, Florida USA 33602-2902 Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0585 Website: www.chemtelinc.com			
<p>La informacion contenida aqui es creida como correcta, pero no garantizada. Datos y calculos son basados en informacion proveida por el fabricante de este producto y fabricantes de los componentes de este producto. Usuarios de esta informacion se les sugiere que confirmar por avanzado que la informacion este actual, aplicable y apta a las circunstancias de uso. El vendedor no se hace responsable for lesiones causadas al comprador o terceros proximos por el material si procedimientos de seguridad razonables no son seguidos como estipulado en esta ficha de datos. Ademas, el vendedor no asume ninguna responsabilidad por lesiones causadas por el uso anormal de este material aun si procedimientos de seguridad son seguidos. Cualquier pregunta que se tenga de este producto debe ser dirigida al fabricante del producto como ha sido descrito en la Seccion 1.</p>			